9016 // VISION PROTECT BASIC

Vollsichtbrillen
PSA Risikokategorie II

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Deutschland

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

22
PAP

DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Vollsichtbrillen	PSA Risikokategorie II
Größe(n):	Einheitsgröße
Farbcode:	1414
Zertifizierung:	EN 166
Notifizierte Stelle:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Kennnummer:	0598

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.
Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Gefährdungen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Thermische Gefährdungen, biologische Gefährdungen, elektrische Gefährdungen. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.
Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.
Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.
Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser, mildes Reinigungsmittel), ohne Chemikalien, gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt. Eine Desinfektion kann mit einem milden Desinfektionsmittel durchgeführt werden.
Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.
Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Hersteller

Jahr und Monat der Herstellung

Recyclingsymbol (nur für FR)

Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen

CE-Kennzeichnung

EAC-Kennzeichnung
TP TC 019/2011

UkrSEPRO-Kennzeichnung

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Full-vision goggles
PPE risk category II

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Full-vision goggles	PPE risk category II
Size(s):	One size
Colour code:	1414
Certification:	EN 166
Notified body:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identification number:	0598

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU Declaration of Conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com.
This product is personal protective equipment (PPE) in risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Any uses other than those specified above are expressly excluded. This product therefore does not, amongst other things, provide protection against: thermal hazards, biological hazards, electrical hazards. Please observe the pictograms, instructions and the corresponding performance levels provided.
Storage / Use / Inspection: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays and ozone sources. Do not store in a bent position or under heavy loads. Store and transport the product in its original packaging if possible. Factors such as light, moisture, temperature and natural material changes over a longer period of time can result in a change in the product properties. It is not possible to provide exact information on the storage time and service life of PPE, as both parameters depend, among other things, on the type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use. Therefore, check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings/materials, holes, colour changes, etc.) after prolonged storage and before and after each use. Check this product before each use to ensure it is suitable for the intended activity and is the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and must not be used under any circumstances. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.
All performance data was determined through testing under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as conditions in the workplace may differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it may offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for improper use of the product.
Cleaning / Maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (lukewarm water, mild detergent), without the use of chemicals, and left to air dry. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the method of cleaning, this may have a negative impact on the product's performance. The manufacturer therefore accepts no further responsibility for the product following improper cleaning. Disinfection can be carried out using a mild disinfectant.
Disposal: Dispose of this product with household waste. After intentional or unintentional contact with chemicals, this product may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. In this case, disposal must be carried out in accordance with local regulations.
Special notes: PPE may cause allergic reactions in sensitive individuals. Special caution is advised in cases of known hypersensitivity.

Manufacturer

Year and month of manufacture

Recycling symbol (only for FR)

Read the manufacturer's instructions and information

CE marking

EAC marking

UkrSEPRO marking

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Lunettes de vision complète
EPI catégorie de risques II

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Lunettes de vision complète	EPI catégorie de risques II
Dimension(s):	Taille unique
Code couleur:	1414
Certification:	EN 166
Organisme notifié:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
N° d'identification:	0598

Le marquage CE certifie que le produit est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité UE peut être consultée sur doc.nitras-safety.com.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de catégorie de risque II. Il vous protège contre : les risques mécaniques. Toute utilisation autre que celles mentionnées ci-dessus est expressément exclue. Ce produit n'offre donc, entre autres, aucune protection contre : les risques thermiques, les risques biologiques, les risques électriques. Veuillez tenir compte des pictogrammes, des consignes et des niveaux de performance indiqués.

Stockage / utilisation / contrôle : stocker dans un endroit frais et sec. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil, des rayons UV ou des sources d'ozone. Ne pas stocker dans un état plié ou sous une charge. Stocker ou transporter le produit dans son emballage d'origine si possible. Des facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles des matériaux peuvent, sur une longue période, entraîner une altération des propriétés du produit. Il n'est pas possible de fournir des informations précises sur la durée de stockage et la durée de vie des EPI, car ces deux paramètres dépendent notamment du type de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'utilisation. Vérifiez donc ce produit après un stockage prolongé ainsi qu'avant et après chaque utilisation afin de détecter d'éventuels dommages ou modifications des matériaux (par exemple, revêtements/matériaux fragiles ou fissurés, trous, changements de couleur, etc.). Avant chaque utilisation, vérifiez que ce produit est adapté à l'activité prévue et qu'il est de la bonne taille. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être jetés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La taille du produit peut différer des informations fournies, par exemple en raison de l'étirement.

Toutes les performances ont été déterminées lors d'essais réalisés dans des conditions de laboratoire. Il est donc recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles des essais de type en fonction de divers paramètres (par exemple, la température, l'abrasion, l'intensité d'utilisation). Si l'EPI a déjà été utilisé, ses performances peuvent être réduites en raison du degré d'usure. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée du produit.

Nettoyage / Entretien : le produit doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide (eau tiède, détergent doux), sans produits chimiques, puis séché à l'air libre. Vérifiez l'état du produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne réutilisez pas les produits endommagés. Selon le type de nettoyage, celui-ci peut avoir un impact négatif sur les performances du produit. Le fabricant décline donc toute responsabilité concernant le produit après un nettoyage effectué de manière inappropriée. Une désinfection peut être effectuée à l'aide d'un désinfectant doux.

Élimination : éliminez ce produit avec les ordures ménagères. Après un contact intentionnel ou accidentel avec des produits chimiques, ce produit peut être contaminé par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée conformément à la législation locale en vigueur.

Remarques particulières : les EPI peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Une prudence particulière est recommandée en cas d'hypersensibilité connue.

Fabricant

Année et mois de fabrication

Symbole de recyclage (uniquement pour FR)

Lisez les instructions et les informations du fabricant

Marquage CE

Marquage EAC

Marquage UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Allemagne

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Occhiali a visione completa
PSA Categoria di rischio II

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Occhiali a visione completa	PSA Categoria di rischio II
Dimensione(i):	Taglia unica
Codice colore:	1414
Certificazione:	EN 166
Luogo notificato:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Numero di identificazione:	0598

Il marchio CE attesta che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo doc.nitras-safety.com.
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Esso
protegge da: rischi meccanici. Sono espressamente esclusi gli ambiti di utilizzo diversi da quelli sopra indicati. Questo prodotto non offre quindi, tra l'altro, alcuna protezione contro: rischi termici, rischi biologici, rischi elettrici. Si prega di prestare attenzione ai pittogrammi riportati, alle avvertenze e ai relativi livelli di prestazione.
Conservazione / Utilizzo / Controllo: conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano dalla luce solare diretta, dai raggi UV o da fonti di ozono. Non conservare piegato o sotto carico. Conservare e trasportare il prodotto possibilmente nella confezione originale. Fattori quali luce, umidità, temperatura e alterazioni naturali dei materiali, se protratti per un periodo di tempo prolungato, possono comportare una modifica delle caratteristiche del prodotto. Non è possibile fornire indicazioni precise sulla durata di conservazione e sulla durata di vita dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono, tra l'altro, dal tipo di conservazione, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo. Pertanto, dopo un periodo di stoccaggio prolungato, nonché prima e dopo ogni utilizzo, controllare il prodotto per verificare che non presenti danni o alterazioni dei materiali (ad es. rivestimenti/materiali fragili o screpolati, fori, alterazioni del colore, ecc. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia idoneo all'attività prevista e che la taglia sia corretta. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non devono essere utilizzati in nessun caso. La taglia del prodotto può differire dalle indicazioni fornite, ad esempio a causa dell'allungamento.
Tutte le prestazioni sono state determinate mediante test effettuati in condizioni di laboratorio. Si raccomanda pertanto di verificare che i DPI siano idonei all'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle dei test di omologazione a seconda di vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità di utilizzo). Se i DPI sono già stati utilizzati, potrebbero offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio del prodotto.
Pulizia / Manutenzione: il prodotto deve essere pulito con un panno umido (acqua tiepida, detergente delicato), senza l'uso di prodotti chimici, e lasciato asciugare all'aria. Dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente, controllare che il prodotto non presenti danni. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può influire negativamente sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume quindi alcuna responsabilità per il prodotto in caso di pulizia eseguita in modo improprio. La disinfezione può essere effettuata con un disinfettante delicato.
Smaltimento: smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Dopo il contatto intenzionale o accidentale con sostanze chimiche, questo prodotto può essere contaminato da sostanze inquinanti o pericolose. In tal caso, lo smaltimento deve essere effettuato in conformità con le normative locali vigenti.
Avvertenze particolari: i DPI possono provocare reazioni allergiche in soggetti sensibili. Si raccomanda particolare cautela in caso di ipersensibilità nota.

Produttore | Anno e mese di produzione | Simbolo di riciclaggio (solo per FR) | Leggere le istruzioni e le informazioni fornite dal produttore

Marcatura CE | Marcatura EAC | Marcatura UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germania

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Gafas de visión completa
PSA Categorías de riesgo II

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Gafas de visión completa	PSA Categorías de riesgo II
Talla(s):	Talla única
Código de color:	1414
Certificación:	EN 166
Organismo autorizado:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Número de identificación:	0598

El marcado CE certifica que el producto cumple los requisitos básicos de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. La declaración de conformidad de la UE puede consultarse en doc.nitras-safety.com.

Este producto es un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II. Este producto le protege contra: riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos los ámbitos de aplicación distintos de los mencionados anteriormente. Por lo tanto, este producto no ofrece, entre otros, protección contra: riesgos térmicos, riesgos biológicos y riesgos eléctricos. Tenga en cuenta los pictogramas, las indicaciones y los niveles de protección correspondientes que figuran en el producto.

Almacenamiento / Uso / Comprobación: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o fuentes de ozono. No almacenar doblado ni bajo peso. Almacenar y transportar el producto en su embalaje original siempre que sea posible. Factores como la luz, la humedad, la temperatura y los cambios naturales de los materiales durante un período prolongado pueden provocar una alteración de las propiedades del producto. No es posible proporcionar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que ambos parámetros dependen, entre otras cosas, del tipo de almacenamiento, la temperatura, la humedad, el grado de desgaste y la intensidad de uso. Por lo tanto, compruebe este producto después de un almacenamiento prolongado, así como antes y después de cada uso, para detectar posibles daños o cambios en el material (por ejemplo, revestimientos/materiales quebradizos o agrietados, agujeros, cambios de color, etc.). Compruebe este producto antes de cada uso para asegurarse de que es adecuado para la actividad prevista y de que tiene el tamaño correcto. Los productos inadecuados o defectuosos deben desecharse y no deben utilizarse bajo ningún concepto. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones, por ejemplo, debido a la elasticidad.

Todas las prestaciones se han determinado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por lo tanto, se recomienda comprobar si el EPI es adecuado para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del ensayo de tipo en función de diversos parámetros (por ejemplo, temperatura, abrasión, intensidad de uso). Si el EPI ya se ha utilizado, es posible que ofrezca un rendimiento inferior debido al grado de desgaste. El fabricante no se hace responsable del uso indebido del producto.

Limpieza / Mantenimiento: El producto debe limpiarse con un paño húmedo (agua tibia y detergente suave), sin productos químicos, y dejarse secar al aire. Compruebe si el producto presenta daños después de la limpieza y antes de volver a utilizarlo. No reutilice los productos dañados. Dependiendo del tipo de limpieza, esta puede afectar negativamente al rendimiento del producto. Por lo tanto, el fabricante no se hace responsable del producto tras una limpieza realizada de forma inadecuada. La desinfección puede realizarse con un desinfectante suave.

Eliminación: Deseche este producto junto con la basura doméstica. Tras el contacto intencionado o accidental con productos químicos, este producto puede estar contaminado con sustancias peligrosas o perjudiciales para el medio ambiente. En tal caso, debe eliminarse de acuerdo con la normativa local vigente.

Indicaciones especiales: Los EPI pueden provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Se recomienda especial precaución en caso de hipersensibilidad conocida.

Fabricante

Año y mes de fabricación

Símbolo de reciclaje (solo para FR)

Lea las instrucciones y la información del fabricante

Marcado CE

Marcado EAC

Marcado UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Alemania

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

22
PAP

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Gogle o pełnej widoczności
ŚOI kategorii II

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Niemcy

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

22
PAP

PL

Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Gogle o pełnej widoczności	ŚOI kategorii II
Rozmiar(y):	Jeden rozmiar
Kod koloru:	1414
Certyfikacja:	EN 166
Jednostka notyfikowana:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Numer identyfikacyjny:	0598

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania dotyczące ochrony zdrowia i bezpieczeństwa określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklarację zgodności UE można znaleźć na stronie doc.nitras-safety.com.

Produkt ten stanowi środek ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni on użytkownika przed: zagrożeniami mechanicznymi. Wszelkie zastosowania inne niż wymienione powyżej są wyraźnie wykluczone. Produkt ten nie zapewnia zatem, między innymi, ochrony przed: zagrożeniami termicznymi, zagrożeniami biologicznymi, zagrożeniami elektrycznymi. Prosimy o zapoznanie się z umieszczonymi piktogramami, wskazówkami oraz odpowiednimi poziomami ochrony.

Przechowywanie / użytkowanie / kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, promieni UV lub źródeł ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt należy przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Czynniki takie jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą spowodować zmianę właściwości produktu. Nie jest możliwe podanie dokładnych informacji dotyczących czasu przechowywania i trwałości środków ochrony indywidualnej, ponieważ oba parametry zależą m.in. od rodzaju przechowywania, temperatury, wilgotności, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu należy sprawdzić ten produkt pod kątem uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte powłoki / materiały, dziury, zmiany koloru itp.). Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nadaje się do przewidzianego zastosowania i czy ma odpowiedni rozmiar. Nieodpowiednie lub wadliwe produkty należy wyrzucić i w żadnym wypadku nie używać. Rozmiar produktu może odbiegać od podanych wymiarów, np. w wyniku rozciągnięcia.

Wszystkie parametry zostały określone w wyniku badań przeprowadzonych w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środki ochrony indywidualnej są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania). Jeśli środki ochrony indywidualnej były już używane, mogą one wykazywać gorsze parametry ze względu na stopień zużycia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie produktu.

Czyszczenie / konserwacja: Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką (letnia woda, łagodny środek czyszczący) bez użycia środków chemicznych, a następnie pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Po wyczyszczeniu i przed ponownym założeniem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. Nie należy ponownie używać uszkodzonych produktów. W zależności od rodzaju czyszczenia może to negatywnie wpłynąć na działanie produktu. W związku z tym producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt w przypadku nieprawidłowo przeprowadzonego czyszczenia. Dezynfekcję można przeprowadzić przy użyciu łagodnego środka dezynfekującego.

Utylizacja: Produkt należy utylizować wraz z odpadami komunalnymi. Po zamierzonym lub niezamierzonym kontakcie z substancjami chemicznymi produkt może być zanieczyszczony substancjami szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi. W takim przypadku należy go utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

Szczególne wskazówki: Środki ochrony indywidualnej mogą wywoływać reakcje alergiczne u osób wrażliwych. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Producent

Rok i miesiąc produkcji

Symbol recyklingu (tylko dla FR)

Przeczytaj instrukcję i informacje producenta

Oznakowanie CE

TP TC 019/2011
Oznakowanie EAC

Oznakowanie UkrSEPRO

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Volledig zichtbril
PSA Risicocategorie II

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Duitsland

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

22
PAP

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant:

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Volledig zichtbril	PSA Risicocategorie II
Maten:	One size fits all
Kleurcode:	1414
Certificering:	EN 166
Aangemelde instantie:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identificatienummer:	0598

De CE-markering certificeert dat het product voldoet aan de fundamentele gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.
Dit product is persoonlijke beschermingsmiddelen van risicocategorie II. Dit product
beschermt u tegen: mechanische gevaren. Andere toepassingsgebieden dan de hierboven genoemde zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom onder andere geen bescherming tegen: thermische gevaren, biologische gevaren, elektrische gevaren. Let op de aangebrachte pictogrammen, aanwijzingen en de bijbehorende prestatieniveaus.
Opslag / gebruik / controle: Koel en droog opslaan. Uit de buurt houden van direct zonlicht, UV-straling of ozonbronnen. Niet opgevouwen of onder belasting opslaan. Het product indien mogelijk in de originele verpakking opslaan of vervoeren. Invloeden zoals licht, vochtigheid, temperatuur en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een langere periode kunnen leiden tot een verandering van de producteigenschappen. Exacte gegevens over de opslagduur en de levensduur van de PBM zijn niet mogelijk, omdat beide parameters onder andere afhankelijk zijn van de wijze van opslag, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van het gebruik. Controleer dit product daarom na langdurige opslag en voor en na elk gebruik op beschadigingen of materiaalveranderingen (bijv. broze, gebarsten coatings/materialen, gaten, kleurveranderingen enz. Controleer dit product voor elk gebruik op geschiktheid voor de beoogde activiteit en op de juiste maat. Ongeschikte of defecte producten moeten worden weggegooid en mogen in geen geval worden gebruikt. De maat van het product kan bijvoorbeeld door uitrekking afwijken van de opgegeven maten.
Alle prestaties zijn bepaald door middel van tests onder laboratoriumomstandigheden. Het wordt daarom aanbevolen om te controleren of de PBM geschikt is voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van die van de typekeuring, afhankelijk van verschillende parameters (bijv. temperatuur, slijtage, gebruiksintensiteit). Als PBM al is gebruikt, kan deze vanwege de mate van slijtage minder prestaties leveren. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid bij oneigenlijk gebruik van het product.
Reiniging / Onderhoud: Het product moet worden gereinigd met een vochtige doek (lauw water, mild reinigingsmiddel), zonder chemicaliën, en aan de lucht worden gedroogd. Controleer dit product na het reinigen en voordat u het weer draagt op beschadigingen. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Afhankelijk van de wijze van reiniging kan dit een negatief effect hebben op de prestaties van het product. De fabrikant aanvaardt daarom geen verantwoordelijkheid meer voor het product na een onjuist uitgevoerde reiniging. Desinfectie kan worden uitgevoerd met een mild desinfectiemiddel.
Afvalverwerking: Voer dit product af met het huishoudelijk afval. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën kan dit product verontreinigd zijn met milieubelastende of gevaarlijke stoffen. In dat geval moet het worden afgevoerd in overeenstemming met de plaatselijk geldende wetgeving.
Bijzondere aanwijzingen: PSA kan bij gevoelige personen allergische reacties veroorzaken. Bij bekende overgevoeligheid is bijzondere voorzichtigheid geboden.

Fabrikant
Jaar en maand van productie
Recyclingsymbool (alleen voor FR)
Lees de instructies en informatie van de fabrikant

CE-markering
EAC-markering
UkrSEPRO-markering

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Täysnäkösuojalasit
PSA Riskiluokka II

FI

Valmistajan ohjeet ja tiedot

Henkilökohtaiseen suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

Täysnäkösuojalasit	PSA Riskiluokka II
Koot:	Yksi koko
Värikoodi:	1414
Sertifiointi:	EN 166
Ilmoitettu laitos:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Tunnusnumero:	0598

CE-merkintä todistaa, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 perustavanlaatuiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa doc.nitras-safety.com.

Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtaisia suojavarusteita. Se suojaa seuraavilta vaaroilta: mekaaniset vaarat. Muut kuin edellä mainitut käyttötarkoitukset on nimenomaisesti suljettu pois. Tästä syystä tämä tuote ei tarjoa suojaa muun muassa seuraavilta vaaroilta: lämpövaarat, biologiset vaarat, sähkövaarat. Huomioi tuotteeseen merkityt kuvakkeet, ohjeet ja niihin liittyvät suorituskykytasot.

Varastointi / käyttö / tarkastus: Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa suoralta auringonvalolta, UV-säteilyltä ja otsonilähteiltä. Älä säilytä taitettuna tai painon alla. Säilytä ja kuljeta tuotetta mahdollisuuksien mukaan alkuperäispakkauksessa. Valon, kosteuden, lämpötilan ja luonnollisten materiaalin muutosten vaikutukset voivat pitkällä aikavälillä muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Tarkkoja tietoja PPE:n varastointiajasta ja käyttöiästä ei voida antaa, koska molemmat parametrit riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käyttöintensiteetistä. Tarkista siksi tämä tuote pitkän varastoinnin jälkeen sekä ennen ja jälkeen jokaisen käytön vaurioiden tai materiaalin muutosten varalta (esim. hauras, halkeillut pinnoitteet/materiaalit, reiät, värimuutokset jne.). Tarkista tämä tuote ennen jokaista käyttökertaa sen sopivuuden ja oikean koon osalta. Sopimattomat tai vialliset tuotteet on hävitettävä, eikä niitä saa missään tapauksessa käyttää. Tuotteen koko voi poiketa ilmoitetuista tiedoista esimerkiksi venymisen vuoksi.

Kaikki suorituskykyarvot on määritetty laboratoriokokeissa. Siksi on suositeltavaa tarkistaa, onko henkilönsuojaimet sopivia aiottuun käyttöön, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppitestissä olleista olosuhteista eri parametrien (esim. lämpötila, kuluminen, käytön intensiteetti) vuoksi. Jos henkilönsuojaimia on jo käytetty, niiden suorituskyky voi olla heikompi kulumisen vuoksi. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä.

Puhdistus / huolto: Tuote tulee puhdistaa kostealla liinalla (haaleaa vettä, mietoa pesuainetta) ilman kemikaaleja ja antaa kuivua ilmassa. Tarkista tuote puhdistuksen jälkeen ja ennen uudelleenkäyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita tuotteita uudelleen. Puhdistustavasta riippuen puhdistus voi vaikuttaa haitallisesti tuotteen suorituskykyyn. Valmistaja ei siksi ota vastuuta tuotteesta, jos puhdistus on suoritettu väärin. Desinfiointi voidaan suorittaa miedolla desinfiointiaineella.

Hävittäminen: Hävitä tämä tuote yhdessä talousjätteiden kanssa. Tahallisesta tai tahattomasta kosketuksesta kemikaalien kanssa tämä tuote voi olla saastunut ympäristölle haitallisilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisten lakien mukaisesti.

Erityiset huomautukset: PSA voi aiheuttaa allergisia reaktioita herkille henkilöille. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos yliherkkyys on tiedossa.

Valmistaja | Valmistusvuosi ja -kuukausi | Kierrätysmerkki (vain FR) | Lue valmistajan ohjeet ja tiedot

CE-merkintä | EAC-merkintä (TP TC 019/2011) | UkrSEPRO-merkintä

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Saksa

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Helsynsglasögon
PSA Riskkategori II

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du noga läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Helsynsglasögon	PSA Riskkategori II
Storlek(ar):	Enhetsstorlek
Färgkod:	1414
Certifiering:	EN 166
Anmält organ:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
ID-nummer:	0598

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425. EU:s försäkran om överensstämmelse kan ses på doc.nitras-safety.com.

Denna produkt är personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Denna produkt skyddar dig mot: mekaniska risker. Användningsområden utöver de ovan nämnda är uttryckligen uteslutna. Denna produkt erbjuder därför bland annat inget skydd mot: termiska risker, biologiska risker, elektriska risker. Observera de angivna piktogrammen, anvisningarna och tillhörande prestandanivåer.

Lagring / användning / kontroll: Förvara i sval och torr miljö. Skydda mot direkt solljus, UV-strålning och ozonkällor. Förvara inte i vikta tillstånd eller under tyngdbelastning. Förvara och transportera produkten i originalförpackningen om möjligt. Påverkan från ljus, fukt, temperatur och naturliga materialförändringar under en längre tid kan leda till förändringar i produktens egenskaper. Exakta uppgifter om lagringstid och livslängd för PPE är inte möjliga, eftersom båda parametrarna bland annat beror på typ av lagring, temperatur, fukt, slitage och användningsintensitet. Kontrollera därför denna produkt efter längre lagring samt före och efter varje användning för att upptäcka skador eller materialförändringar (t.ex. spröda, spruckna beläggningar/material, hål, färgförändringar etc.). Kontrollera denna produkt före varje användning för att se om den är lämplig för den avsedda aktiviteten och har rätt storlek. Olämpliga eller felaktiga produkter ska kasseras och får under inga omständigheter användas. Produktens storlek kan avvika från uppgifterna, t.ex. på grund av töjning.

Alla prestanda har fastställts genom tester under laboratorieförhållanden. Det rekommenderas därför att kontrollera om PPE är lämpligt för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan avvika från dem som gällde vid typgodkännandet beroende på olika parametrar (t.ex. temperatur, slitage, användningsintensitet). Om PPE redan har använts kan det ha en lägre prestanda på grund av slitage. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig användning av produkten.

Rengöring/underhåll: Produkten bör rengöras med en fuktig trasa (ljummet vatten, milt rengöringsmedel) utan kemikalier och lufttorkas. Kontrollera produkten för skador efter rengöring och innan den används igen. Använd inte skadade produkter igen. Beroende på vilken typ av rengöring som används kan detta påverka produktens prestanda negativt. Tillverkaren tar därför inte längre något ansvar för produkten efter en felaktigt utförd rengöring. Desinficering kan utföras med ett milt desinfektionsmedel.

Avfallshantering: Kassera denna produkt tillsammans med hushållsavfallet. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan denna produkt vara förorenad av miljöfarliga eller farliga ämnen. I så fall ska avfallshanteringen ske i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

Särskilda anvisningar: PSA kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Särskild försiktighet rekommenderas vid känd överkänslighet.

Tillverkare

Tillverkningsår och -månad

Återvinningssymbol (endast för FR)

Läs tillverkarens anvisningar och information

CE-märkning

EAC-märkning

UkrSEPRO-märkning

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Tyskland

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Очки полного обзора

PSA Категория риска II

RU

Инструкции и информация от производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Очки полного обзора	PSA Категория риска II
Размер(ы):	Универсальный размер
Цветовой код:	1414
Сертификация:	EN 166
Уполномоченный орган:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Идентификационный номер:	0598

Маркировка CE подтверждает, что продукт соответствует основным требованиям по охране здоровья и безопасности, установленным в Регламенте (ЕС) 2016/425. Декларация о соответствии требованиям ЕС доступна на сайте doc.nitras-safety.com.

Данный продукт относится к средствам индивидуальной защиты категории риска II. Он обеспечивает защиту от: механических. Использование данного продукта в целях, отличных от указанных выше, категорически запрещено. Таким образом, данный продукт, в частности, не обеспечивает защиту от: термических, биологических и электрических опасностей. Пожалуйста, обратите внимание на приведенные пиктограммы, указания и соответствующие уровни защиты.

Хранение / использование / проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от прямых солнечных лучей, ультрафиолетового излучения и источников озона. Не хранить в сгибаемом состоянии или под грузом. По возможности хранить и транспортировать продукт в оригинальной упаковке. Влияние таких факторов, как свет, влажность, температура, а также естественные изменения материала в течение длительного периода времени могут привести к изменению свойств продукта. Точные данные о сроке хранения и сроке службы СИЗ невозможно предоставить, поскольку оба параметра зависят, среди прочего, от типа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому после длительного хранения, а также перед и после каждого использования проверяйте этот продукт на наличие повреждений или изменений материала (например, хрупкие, треснувшие покрытия/материалы, дыры, изменения цвета и т. д.). Перед каждым использованием проверяйте данный продукт на пригодность для предполагаемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или дефектные продукты следует утилизировать и ни в коем случае не использовать. Размер продукта может отличаться от указанного, например, из-за растяжения.

Все характеристики были определены в ходе испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, подходит ли СИЗ для предполагаемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий испытаний типа в зависимости от различных параметров (например, температура, износ, интенсивность использования). Если СИЗ уже использовалось, его характеристики могут быть ниже из-за степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование продукта.

Чистка / уход: Изделие следует чистить влажной тканью (с использованием теплой воды и мягкого моющего средства) без применения химических веществ и сушить на воздухе. После чистки и перед повторным использованием проверьте изделие на наличие повреждений. Не используйте поврежденные изделия повторно. В зависимости от способа чистки это может негативно повлиять на эксплуатационные характеристики изделия. Поэтому производитель не несет ответственности за изделие после ненадлежащей очистки. Дезинфекцию можно проводить с помощью мягкого дезинфицирующего средства.

Утилизация: Утилизируйте этот продукт вместе с бытовыми отходами. После преднамеренного или непреднамеренного контакта с химическими веществами этот продукт может быть загрязнен вредными для окружающей среды или опасными веществами. В этом случае утилизация должна производиться в соответствии с местными правовыми нормами.

Особые указания: СИЗ могут вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. Особая осторожность рекомендуется при известной гиперчувствительности.

Производитель

Год и месяц изготовления

Символ переработки (только для Франции)

Ознакомьтесь с инструкциями и информацией производителя

Маркировка CE

Маркировка EAC

Маркировка UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Германия

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Tam görüşlü gözlükler
PSA Risk kategorisi II

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Tam görüşlü gözlükler	PSA Risk kategorisi II
Boy (boylar):	Tek beden
Renk kodu:	1414
Sertifikasyon:	EN 166
Onaylanmış kuruluş:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Tanım numarası:	0598

CE işareti, ürünün (AB) 2016/425 sayılı Tüzük'ün temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygun olduğunu onaylar. AB Uygunluk Beyanı doc.nitras-safety.com adresinde görüntülenebilir.

Bu ürün, Risk Kategorisi II'ye ait kişisel koruyucu donanımdır. Bu ürün sizi şunlara karşı korur: Mekanik tehlikeler. Yukarıda belirtilenler dışındaki kullanım alanları açıkça hariç tutulmuştur. Dolayısıyla bu ürün, diğerlerinin yanı sıra şunlara karşı koruma sağlamaz: Termal tehlikeler, biyolojik tehlikeler, elektriksel tehlikeler. Lütfen ürün üzerinde bulunan piktogramlara, uyarıları ve ilgili performans seviyelerine dikkat edin.

Depolama / Kullanım / Kontrol: Serin ve kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığından, UV ışınlarından veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık altında saklamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında saklayın veya taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve doğal malzeme değişiklikleri gibi etkiler, uzun bir süre boyunca ürün özelliklerinde değişikliklere neden olabilir. Depolama süresi ve KKD'nin kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler verilemez, çünkü her iki parametre de depolama şekli, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğu gibi faktörlere bağlıdır. Bu nedenle, uzun süre depolamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri (ör. kırılgan, çatlak kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vb.) açısından kontrol edin. Bu ürünü her kullanımdan önce, amaçlanan faaliyet için uygunluğunu ve doğru beden olup olmadığını kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler atılmalı ve hiçbir koşulda kullanılmamalıdır. Ürünün bedeni, örneğin gerilme nedeniyle belirtilen ölçülerden sapabilir.

Tüm performanslar laboratuvar koşullarında yapılan testlerle belirlenmiştir. Bu nedenle, işyerindeki koşullar çeşitli parametrelere (örneğin sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak tip testinden farklılık gösterebileceğinden, KKD'nin öngörülen kullanım için uygun olup olmadığının kontrol edilmesi önerilir. KKD zaten kullanılmışsa, aşınma derecesine bağlı olarak daha düşük performans gösterebilir. Üretici, ürünün uygunsuz kullanımından sorumlu değildir.

Temizlik / Bakım: Ürün, kimyasal madde kullanılmadan nemli bir bezle (ılık su, hafif bir temizlik maddesi) temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlikten sonra ve tekrar giymeden önce üründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizlik yöntemine bağlı olarak, bu durum ürünün performansını olumsuz etkileyebilir. Bu nedenle üretici, yanlış yapılan temizlikten sonra ürün için herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Dezenfeksiyon, hafif bir dezenfektan ile yapılabilir.

Atık bertarafı: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kasıtlı veya kasıtsız olarak kimyasallarla temas ettikten sonra, bu ürün çevreye zararlı veya tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda, yerel yasal düzenlemelere uygun olarak bertaraf edilmelidir.

Özel uyarılar: KKD, hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılık durumunda özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Üretici | Üretim yılı ve ayı | Geri dönüşüm sembolü (sadece FR için) | Üreticinin talimatlarını ve bilgilerini okuyun

CE işareti | EAC işareti | UkrSEPRO etiketi

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Almanya

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Γυαλιά πλήρους όρασης
PSA Κατηγορία κινδύνου II

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επισύναψης αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Γυαλιά πλήρους όρασης	PSA Κατηγορία κινδύνου II
Μέγεθος (Μεγέθη):	Ενιαίο μέγεθος
Κωδικός χρώματος:	1414
Πιστοποίηση:	EN 166
Διακοινωμένο όργανο:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Αριθμός αναγνώρισης:	0598

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ μπορεί να προβληθεί στη διεύθυνση doc.nitras-safety.com.

Το προϊόν αυτό αποτελεί μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνου II. Σας προστατεύει από: μηχανικούς κινδύνους. Αποκλείονται ρητά χρήσεις άλλες από αυτές που αναφέρονται παραπάνω. Επομένως, το προϊόν αυτό δεν παρέχει, μεταξύ άλλων, προστασία από: θερμικούς κινδύνους, βιολογικούς κινδύνους, ηλεκτρικούς κινδύνους. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τα τοποθετημένα εικονίδια, τις οδηγίες και τα αντίστοιχα επίπεδα απόδοσης.

Αποθήκευση / Χρήση / Έλεγχος: Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο, τις ακτίνες UV ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε λυγισμένη κατάσταση ή υπό βάρος. Αποθηκεύστε ή μεταφέρετε το προϊόν κατά το δυνατόν στην αρχική του συσκευασία. Παράγοντες όπως το φως, η υγρασία, η θερμοκρασία καθώς και οι φυσικές μεταβολές των υλικών, κατά τη διάρκεια μιας μακράς περιόδου, μπορούν να προκαλέσουν αλλαγή στις ιδιότητες του προϊόντος. Δεν είναι δυνατή η παροχή ακριβών στοιχείων σχετικά με τη διάρκεια αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής του ΜΑΠ, καθώς και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται, μεταξύ άλλων, από τον τρόπο αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, τον βαθμό φθοράς και την ένταση χρήσης. Επομένως, ελέγξτε αυτό το προϊόν μετά από παρατεταμένη αποθήκευση, καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση, για τυχόν ζημιές ή αλλαγές στα υλικά (π.χ. εύθραυστα, ραγισμένα επιχρίσματα/υλικά, τρύπες, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν αυτό ως προς την καταλληλότητά του για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και ως προς το σωστό μέγεθος. Τα ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση να μην χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να διαφέρει από τις προδιαγραφές, π.χ. λόγω διαστολής.

Όλες οι επιδόσεις προσδιορίστηκαν μέσω δοκιμών σε εργαστηριακές συνθήκες. Συνιστάται επομένως να ελέγχεται εάν τα ΜΑΠ είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας μπορεί να διαφέρουν από αυτές της δοκιμής τύπου, ανάλογα με διάφορους παράγοντες (π.χ. θερμοκρασία, τριβή, ένταση χρήσης). Εάν τα ΜΑΠ έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί, ενδέχεται να προσφέρουν χαμηλότερες επιδόσεις λόγω του βαθμού φθοράς. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.

Καθαρισμός / Συντήρηση: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα υγρό πανί (χλιαρό νερό, ήπιο καθαριστικό), χωρίς χημικά, και να στεγνώνει στον αέρα. Ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές μετά τον καθαρισμό και πριν το φορέσετε ξανά. Μην επαναχρησιμοποιείτε προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά. Ανάλογα με τον τρόπο καθαρισμού, αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση του προϊόντος. Ως εκ τούτου, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν μετά από ακατάλληλο καθαρισμό. Η απολύμανση μπορεί να πραγματοποιηθεί με ένα ήπιο απολυμαντικό.

Απόρριψη: Απορρίψτε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από σκόπιμη ή ακούσια επαφή με χημικές ουσίες, αυτό το προϊόν μπορεί να έχει μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση, η απόρριψη πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία.

Ειδικές οδηγίες: Το PSA μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συνιστάται ιδιαίτερη προσοχή σε περίπτωση γνωστής υπερευαισθησίας.

Κατασκευαστής

Έτος και μήνας κατασκευής

Σύμβολο ανακύκλωσης (μόνο για FR)

Διαβάστε τις οδηγίες και τις πληροφορίες του κατασκευαστή

Σήμανση CE

Σήμανση EAC

Σήμανση UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Γερμανία

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

22
PAP

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Ochelari de protecție cu vizibilitate completă
PSA Categoria de risc II

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului

Broșură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Ochelari de protecție cu vizibilitate completă	PSA Categoria de risc II
Dimensiune (dimensiuni):	Mărime universală
Codul culorii:	1414
Certificare:	EN 166
Organism notificat:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Număr de identificare:	0598

Marcajul CE certifică faptul că produsul respectă cerințele fundamentale de sănătate și siguranță prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la doc.nitras-safety.com.

Acest produs este un echipament de protecție individuală din categoria de risc II. Acesta vă protejează împotriva: riscurilor mecanice. Sunt excluse în mod expres alte domenii de utilizare decât cele menționate mai sus. Prin urmare, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: riscurilor termice, riscurilor biologice, riscurilor electrice. Vă rugăm să respectați pictogramele, indicațiile și nivelurile de performanță corespunzătoare.

Depozitare / utilizare / verificare: Depozitați într-un loc răcoros și uscat. A se feri de lumina directă a soarelui, razele UV sau sursele de ozon. A nu se depozita în stare îndoită sau sub greutate. Depozitați și transportați produsul, pe cât posibil, în ambalajul original. Influențe precum lumina, umiditatea, temperatura, precum și modificările naturale ale materialelor pe o perioadă mai lungă de timp pot duce la modificarea proprietăților produsului. Nu este posibilă furnizarea de informații exacte privind durata de depozitare și durata de viață a EIP, deoarece ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. Prin urmare, verificați acest produs după o perioadă mai lungă de depozitare, precum și înainte și după fiecare utilizare, pentru a detecta eventualele deteriorări sau modificări ale materialului (de exemplu, acoperiri/materiale fragile, crăpate, găuri, modificări de culoare etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că este adecvat pentru activitatea prevăzută și că are dimensiunea corectă. Produsele necorespunzătoare sau defecte trebuie eliminate și nu trebuie utilizate în niciun caz. Dimensiunea produsului poate diferi de specificații, de exemplu, din cauza întinderii.

Toate performanțele au fost determinate prin teste efectuate în condiții de laborator. Prin urmare, se recomandă verificarea dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de cele din testul de tip, în funcție de diverși parametri (de exemplu, temperatura, abraziunea, intensitatea utilizării). Dacă EIP a fost deja utilizat, acesta poate oferi performanțe mai scăzute, datorită gradului de uzură. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a produsului.

Curățare / Întreținere: Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă (apă călduță, detergent delicat), fără substanțe chimice, și lăsat să se usuce la aer. Verificați dacă produsul prezintă deteriorări după curățare și înainte de a-l purta din nou. Nu reutilizați produsele deteriorate. În funcție de tipul de curățare, aceasta poate afecta negativ performanța produsului. Prin urmare, producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru produs în cazul unei curățări efectuate în mod necorespunzător. Dezinfectarea se poate efectua cu un dezinfectant delicat.

Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau neintenționat cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare pentru mediu. În acest caz, eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu legislația locală în vigoare.

Indicații speciale: EIP poate provoca reacții alergice la persoanele sensibile. Se recomandă precauție specială în cazul hipersensibilității cunoscute.

Producător

Anul și luna fabricației

Simbolul de reciclare (numai pentru FR)

Citiți instrucțiunile și informațiile furnizate de producător

Marcajul CE

Marcajul EAC

Marcajul UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germania

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Teljes látómezőt biztosító védőszemüveg
PSA kockázati kategória II

HU

A gyártó utasításai és információi

Tájékoztató füzet egyéni védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használata előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Teljes látómezőt biztosító védőszemüveg	PSA kockázati kategória II
Méret(ek):	Egy méret
Színkód:	1414
Tanúsítvány:	EN 166
Bejelentett szervezet:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Gyártási szám:	0598

A CE-jelölés igazolja, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a doc.nitras-safety.com oldalon tekinthető meg.

Ez a termék a II. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőfelszerelés. Ez védelmet nyújt a következő veszélyek ellen: mechanikai veszélyek. A fent említettektől eltérő alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ezért ez a termék többek között nem nyújt védelmet a következő veszélyek ellen: hőhatások, biológiai veszélyek, elektromos veszélyek. Kérjük, vegye figyelembe a feltüntetett piktogramokat, utasításokat és a hozzájuk tartozó teljesítményszinteket.

Tárolás / használat / ellenőrzés: Hűvös, száraz helyen tárolandó. Kerülje a közvetlen napfényt, UV-sugárzást és ózonforrásokat. Ne tárolja összerogyva vagy súly alatt. A terméket lehetőség szerint az eredeti csomagolásában tárolja és szállítsa. Az olyan hatások, mint a fény, a nedvesség, a hőmérséklet, valamint a természetes anyagváltozások hosszabb időtartam alatt a termék tulajdonságainak megváltozását okozhatják. A PSA tárolási idejére és élettartamára vonatkozó pontos adatok nem adhatók meg, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás módjától, a hőmérséklettől, a nedvességtől, a kopás mértékétől és a használat intenzitásától függ. Ezért hosszabb tárolás után, valamint minden használat előtt és után ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés vagy anyagváltozás (pl. törékeny, repedt bevonatok/anyagok, lyukak, színváltozások stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék alkalmas-e a tervezett tevékenységre, és hogy a mérete megfelelő-e. A nem megfelelő vagy hibás termékeket meg kell semmisíteni, és semmiképpen sem szabad használni. A termék mérete például a nyújtás miatt eltérhet a megadott mérettől.

Minden teljesítményt laboratóriumi körülmények között végzett vizsgálatokkal határozták meg. Ezért ajánlott ellenőrizni, hogy a PPE alkalmas-e a tervezett felhasználásra, mivel a munkahelyi körülmények különböző paraméterektől (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása) függően eltérhetnek a típusvizsgálat körülményeitől. Ha a PPE-t már használták, akkor a kopás mértékétől függően alacsonyabb teljesítményt nyújthat. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatáért.

Tisztítás / karbantartás: A terméket nedves ruhával (langyos víz, enyhe tisztítószer) kell megtisztítani, vegyszerek használata nélkül, majd a levegőn kell megszárítani. A tisztítás után és az újbóli használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e. A sérült termékeket ne használja újra. A tisztítás módjától függően ez negatívan befolyásolhatja a termék teljesítményét. A gyártó ezért nem vállal felelősséget a termékért, ha a tisztítást nem a megfelelő módon végezték el. A fertőtlenítés enyhe fertőtlenítőszerrel végezhető el.

Hulladékkezelés: A terméket a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Szándékos vagy véletlen vegyi anyagokkal való érintkezés után a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagokkal szennyeződhet. Ebben az esetben a hulladékkezelést a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elvégezni.

Különleges megjegyzések: A PSA érzékeny személyeknél allergiás reakciókat válthat ki. Ismert túlérzékenység esetén különös óvatosságot tanácsolunk.

Gyártó

A gyártás éve és hónapja

Újrahasznosítási szimbólum (csak FR-re vonatkozik)

Olvassa el a gyártó utasításait és tájékoztatásait

CE-jelölés

EAC-jelölés

UkrSEPRO jelölés

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Németország

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Очила с пълно виждане

PSA Рискова категория II

BG

Инструкции и информация от производителя

Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при препредаване на ЛПС, респ. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

Очила с пълно виждане	PSA Рискова категория II
Размер(и):	Единен размер
Цветови код:	1414
Сертификация:	EN 166
Нотифициран орган:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Идентификационен номер:	0598

Маркировката CE удостоверява, че продуктът отговаря на основните изисквания за здравна защита и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. Декларацията за съответствие на ЕС може да бъде видяна на doc.nitras-safety.com.

Този продукт е лични предпазни средства от рискова категория II. Той ви предпазва от: механични опасности. Изрично се изключват приложения, различни от посочените по-горе. Поради това този продукт, наред с другото, не осигурява защита срещу: термични опасности, биологични опасности, електрически опасности. Моля, обърнете внимание на приложените пиктограми, указанията и съответните нива на ефективност.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо място. Пазете от пряка слънчева светлина, ултравиолетови лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в сгънато състояние или под тежест. Съхранявайте и транспортирайте продукта в оригиналната опаковка, ако е възможно. Въздействията на светлина, влага, температура, както и естествени промени в материала, продължаващи по-дълго време, могат да доведат до промяна в свойствата на продукта. Не е възможно да се дадат точни данни за срока на съхранение и експлоатационния живот на ЛПС, тъй като и двата параметъра зависят, между другото, от начина на съхранение, температурата, влажността, степента на износване и интензивността на употреба. Следователно, след продължително съхранение, както и преди и след всяка употреба, проверете този продукт за повреди или промени в материала (например, крехки, напукани покрития/материали, дупки, промени в цвета и др.). Преди всяка употреба проверете този продукт за годност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящи или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай да не се използват. Размерът на продукта може да се различава от посочените данни, например поради разтягане.

Всички характеристики са определени чрез изпитвания в лабораторни условия. Затова се препоръчва да се провери дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, тъй като условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на типа в зависимост от различни параметри (например температура, абразия, интензивност на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, то може да има по-ниски характеристики поради степента на износване. Производителят не носи отговорност при неправилна употреба на продукта.

Почистване / Поддръжка: Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа (с хладка вода и мек почистващ препарат), без химикали, и да се оставя да изсъхне на въздух. Проверете продукта за повреди след почистване и преди да го носите отново. Не използвайте повторно повредени продукти. В зависимост от начина на почистване, това може да се отрази негативно на експлоатационните характеристики на продукта. Поради това производителят не поема отговорност за продукта след неправилно извършено почистване. Дезинфекцията може да се извърши с мек дезинфектант.

Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с битовите отпадъци. След преднамерен или непреднамерен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни вещества. В такъв случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните законови разпоредби.

Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни лица. Препоръчва се особено внимание при известна свръхчувствителност.

Производител

Година и месец на производство

Символ за рециклиране (само за FR)

Прочетете инструкциите и информацията на производителя

Маркировка CE

Маркировка EAC

Маркировка UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Германия

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Naočale za puni vid
PSA kategorija rizika II

HR

Upute i informacije proizvođača

Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odsjek 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uručiti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umnožena.

Naočale za puni vid	PSA kategorija rizika II
Veličina(e):	Jedna veličina za sve
Šifra boja:	1414
Certificiranje:	EN 166
Obaviješteno mjesto:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Broj oznake:	0598

CE oznaka potvrđuje da proizvod zadovoljava bitne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425. EU izjava o sukladnosti može se pogledati na doc.nitras-safety.com.

Ovaj proizvod je osobna zaštitna oprema (OZO) u kategoriji rizika II. Štiti vas od: mehaničkih opasnosti. Svaka upotreba koja nije navedena izričito je isključena. Stoga ovaj proizvod, između ostalog, ne pruža zaštitu od: termičkih opasnosti, bioloških opasnosti ili električnih opasnosti. Molimo vas da obratite pozornost na piktograme, upute i navedene razine zaštite.

Skladištenje / Upotreba / Pregled: Čuvati na hladnom i suhom mjestu. Držati podalje od izravne sunčeve svjetlosti, UV zraka i izvora ozona. Ne čuvati presavijeno ili pod teškim teretom. Proizvod po mogućnosti čuvati i transportirati u originalnom pakiranju. Čimbenici kao što su svjetlost, vlaga, temperatura i prirodne promjene materijala tijekom duljeg vremenskog razdoblja mogu dovesti do promjene svojstava proizvoda. Nije moguće pružiti točne informacije o vremenu skladištenja i vijeku trajanja osobne zaštitne opreme (OZO), budući da oba parametra ovise, između ostalog, o vrsti skladištenja, temperaturi, vlazi, stupnju habanja i intenzitetu upotrebe. Stoga provjerite je li ovaj proizvod oštećen ili ima promjena u materijalu (npr. krhki, napukli premazi/materijali, rupe, promjene boje itd.) nakon duljeg skladištenja te prije i nakon svake uporabe. Provjerite ovaj proizvod prije svake uporabe kako biste bili sigurni da je prikladan za namjeravanu aktivnost i da je odgovarajuće veličine. Neprikladne ili neispravne proizvode potrebno je zbrinuti i ni u kojem slučaju ih ne smijete koristiti. Veličina proizvoda može se razlikovati od navedenih specifikacija, npr. zbog rastezanja.

Svi podaci o performansama utvrđeni su testiranjem u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjeriti je li osobna zaštitna oprema (OZO) prikladna za namjeravanu upotrebu, budući da se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od onih pri tipskom ispitivanju ovisno o raznim parametrima (npr. temperaturi, abraziji, intenzitetu upotrebe). Ako je OZO već korištena, može pružiti niže performanse zbog stupnja habanja. Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za nepravilnu upotrebu proizvoda.

Čišćenje / održavanje: Proizvod čistite vlažnom krpom (topla voda, blagi deterdžent), bez upotrebe kemikalija, i ostavite da se suši na zraku. Nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja provjerite proizvod na oštećenja. Ne upotrebljavajte oštećene proizvode. Ovisno o načinu čišćenja, to može negativno utjecati na performanse proizvoda. Stoga proizvođač ne prihvaća nikakvu daljnju odgovornost za proizvod nakon nepravilnog čišćenja. Dezinfekcija se može provesti blagim dezinfekcijskim sredstvom.

Odlaganje: Odložite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Nakon namjernog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama, ovaj proizvod može biti kontaminiran tvarima štetnim za okoliš ili opasnim tvarima. U tom slučaju odlaganje se mora provesti u skladu s lokalnim propisima.

Posebne napomene: LPP može izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. Posebna opreznost se preporučuje u slučajevima poznate preosjetljivosti.

Proizvođač

Godina i mjesec proizvodnje

Simbol za recikliranje (samo za FR)

Pročitajte upute i informacije proizvođača

CE označavanje

EAC označavanje

UkrSEPRO označavanje

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Njemačka

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Brýle s plným viděním
PSA rizikové kategorie II

CS

Pokyny a informace od vy□robce

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejich předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Brýle s plným viděním	PSA rizikové kategorie II
Velikost(i):	Jedna velikost
Barevný kód:	1414
Osvědčení:	EN 166
Notifikovany□ subjekt:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identifikační číslo:	0598

Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené nařízením (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese doc.nitras-safety.com.
Tento výrobek patří do kategorie II osobních ochranných prostředků. Chrání vás před: mechanickými riziky. Použití v jiných než výše uvedených oblastech je výslovně vyloučeno. Tento výrobek proto mimo jiné neposkytuje ochranu před: tepelnými riziky, biologickými riziky, elektrickými riziky. Věnujte prosím pozornost připojeným piktogramům, pokynům a příslušným úrovním ochrany.
Skladování / použití / kontrola: Skladujte v chladu a suchu. Chraňte před přímým slunečním zářením, UV zářením nebo zdroji ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod tlakem. Produkt skladujte a přepravujte pokud možno v původním obalu. Vlivy jako světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu během delšího časového období mohou mít za následek změnu vlastností produktu. Přesné údaje o době skladování a životnosti OOP nejsou možné, protože oba parametry závisí mimo jiné na způsobu skladování, teplotě, vlhkosti, míře opotřebení a intenzitě používání. Po delším skladování a před a po každém použití proto zkontrolujte, zda tento výrobek nevykazuje poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povlaky/materiály, díry, změny barvy atd.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento výrobek vhodný pro zamýšlenou činnost a zda má správnou velikost. Nevhodné nebo vadné výrobky je třeba zlikvidovat a v žádném případě nepoužívat. Velikost výrobku se může od údajů lišit, např. v důsledku roztažení.
Všechny vlastnosti byly stanoveny na základě testů provedených v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje ověřit, zda je OOP vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek při typové zkoušce v závislosti na různých parametrech (např. teplota, oděr, intenzita použití). Pokud bylo OOP již použito, může mít v závislosti na stupni opotřebení nižší vlastnosti. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nesprávné použití produktu.
Čištění / údržba: Výrobek by se měl čistit vlhkým hadříkem (vlažná voda, jemný čisticí prostředek) bez použití chemikálií a nechat uschnout na vzduchu. Po vyčištění a před dalším použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Poškozené výrobky již nepoužívejte. V závislosti na způsobu čištění může mít čištění negativní vliv na funkčnost výrobku. Výrobce proto po nesprávně provedeném čištění již nenese za produkt žádnou odpovědnost. Dezinfekci lze provést jemným dezinfekčním prostředkem.
Likvidace: Tento výrobek zlikvidujte spolu s běžným domovým odpadem. Po úmyslném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento výrobek kontaminován látkami škodlivými pro životní prostředí nebo nebezpečnými. V takovém případě je nutné provést likvidaci v souladu s místními platnými právními předpisy.
Zvláštní upozornění: OOP může u citlivých osob vyvolat alergické reakce. Zvláštní opatrnost se doporučuje v případě známé přecitlivělosti.

Výrobce | Rok a měsíc výroby | Symbol recyklace (pouze pro FR) | Přečtěte si pokyny a informace od výrobce

Značení CE | Označení EAC | Označení UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Německo

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Óculos de visão completa
Categoria de risco PSA II

PT

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Óculos de visão completa	Categoria de risco PSA II
Tamanho(s):	Tamanho único
Código de cor:	1414
Certificação:	EN 166
Organismo notificado:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Número de identificação:	0598

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A declaração de conformidade da UE pode ser consultada em doc.nitras-safety.com.
Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Protege-o contra: riscos mecânicos. Estão expressamente excluídas outras áreas de aplicação para além das acima mencionadas. Por conseguinte, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: riscos térmicos, riscos biológicos, riscos elétricos. Por favor, tenha em atenção os pictogramas, as instruções e os níveis de desempenho correspondentes.
Armazenamento / Utilização / Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado da luz solar direta, raios UV ou fontes de ozono. Não armazenar dobrado ou sob peso. Armazenar ou transportar o produto, se possível, na embalagem original. Fatores como luz, humidade, temperatura e alterações naturais do material durante um período prolongado podem alterar as propriedades do produto. Não é possível fornecer informações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI, pois ambos os parâmetros dependem, entre outros, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, grau de desgaste e intensidade de utilização. Por isso, verifique este produto após um armazenamento prolongado, bem como antes e depois de cada utilização, para detetar danos ou alterações nos materiais (por exemplo, revestimentos/materiais frágeis e rachados, buracos, alterações na cor, etc.). Verifique este produto antes de cada utilização para garantir que é adequado para a atividade prevista e que tem o tamanho correto. Os produtos inadequados ou defeituosos devem ser eliminados e nunca utilizados. O tamanho do produto pode diferir das especificações, por exemplo, devido ao alongamento.
Todas as características foram determinadas através de testes em condições laboratoriais. Por isso, recomenda-se verificar se o EPI é adequado para a utilização prevista, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir das condições do teste de tipo, dependendo de vários parâmetros (por exemplo, temperatura, abrasão, intensidade de utilização). Se o EPI já tiver sido utilizado, poderá apresentar um desempenho inferior devido ao grau de desgaste. O fabricante não se responsabiliza pelo uso indevido do produto.
Limpeza / Manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna, detergente suave), sem produtos químicos, e seco ao ar livre. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes de voltar a usá-lo. Não reutilize produtos danificados. Dependendo do tipo de limpeza, esta pode afetar negativamente o desempenho do produto. Por conseguinte, o fabricante não assume qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma inadequada. A desinfeção pode ser efetuada com um desinfetante suave.
Eliminação: Elimine este produto juntamente com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não intencional com produtos químicos, este produto pode estar contaminado com substâncias perigosas ou prejudiciais ao ambiente. Nesse caso, a eliminação deve ser feita de acordo com a legislação local aplicável.
Informações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se especial cuidado em caso de hipersensibilidade conhecida.

Fabricante

Ano e mês de fabrico

Símbolo de reciclagem (apenas para FR)

Leia as instruções e informações do fabricante

Marcação CE

Marcação EAC

Marcação UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Alemanha

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Okuliare s plným výhľadom
PSA Riziková kategória II

SK

Návody a informácie výrobcu

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúrku si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúrku pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. príjemcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Okuliare s plným výhľadom	PSA Riziková kategória II
Veľkosť(i):	Jednotná veľkosť
Farebný kód:	1414
Certifikácia:	EN 166
Notifikované miesto:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identifikačné číslo:	0598

Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení (EÚ) 2016/425. Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na adrese doc.nitras-safety.com.
Tento výrobok patrí do kategórie II osobných ochranných prostriedkov. Chráni vás pred: mechanickými rizikami. Použitie mimo vyššie uvedených oblastí je výslovne vylúčené. Tento výrobok preto okrem iného neposkytuje ochranu pred: tepelnými rizikami, biologickými rizikami, elektrickými rizikami. Dodržiavajte prosím uvedené piktogramy, pokyny a príslušné úrovne ochrany.
Skladovanie / používanie / kontrola: Skladujte v chlade a suchu. Chráňte pred priamym slnečným žiarením, UV žiarením alebo zdrojmi ozónu. Neskladujte v ohnutom stave ani pod záťažou. Produkt skladujte a prepravujte v pôvodnom obale, ak je to možné. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota a prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu spôsobiť zmenu vlastností výrobku. Presné údaje o dobe skladovania a životnosti OOP nie je možné uviesť, pretože oba parametre závisia okrem iného od spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt, či nie je poškodený alebo či nedošlo k zmenám materiálu (napr. krehké, popraskané povlaky/materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte, či je tento produkt vhodný na danú činnosť a či má správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty je potrebné zlikvidovať a v žiadnom prípade nepoužívať. Veľkosť produktu sa môže od údajov líšiť, napr. v dôsledku roztiahovania.
Všetky vlastnosti boli stanovené na základe testov v laboratórnych podmienkach. Preto sa odporúča overiť, či OOPP je vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od podmienok pri testovaní vzorky v závislosti od rôznych parametrov (napr. teplota, opotrebenie, intenzita používania). Ak bolo OOPP už použité, môže mať nižšiu účinnosť v dôsledku opotrebenia. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne používanie výrobku.
Čistenie / údržba: Výrobok by sa mal čistiť vlhkou handričkou (vlažná voda, jemný čistiaci prostriedok) bez použitia chemikálií a nechať uschnúť na vzduchu. Po vyčistení a pred opätovným použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Poškodené výrobky nepoužívajte. V závislosti od spôsobu čistenia môže mať čistenie negatívny vplyv na funkčnosť výrobku. Výrobca preto po nesprávne vykonanom čistení nenesie za produkt žiadnu zodpovednosť. Dezinfekciu je možné vykonať jemným dezinfekčným prostriedkom.
Likvidácia: Tento produkt likvidujte spolu s bežným domovým odpadom. Po úmyselnom alebo neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt kontaminovaný látkami škodlivými pre životné prostredie alebo nebezpečnými látkami. V takomto prípade je potrebné produkt likvidovať v súlade s miestnymi právnymi predpismi.
Osobitné upozornenia: OOP môže u citlivých osôb vyvolať alergické reakcie. Pri známej precitlivenosti sa odporúča osobitná opatrnosť.

Výrobca | Rok a mesiac výroby | Symbol recyklácie (len pre FR) | Prečítajte si pokyny a informácie od výrobcu

Označenie CE | Označenie EAC | Označenie UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Nemecko

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Zaščitna očala s polnim vidom

PSA Kategorija tveganja II

SL

Navodila in informacije proizvajalca

Informacijska brošura za osebno zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebne zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebne zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebne zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.

Zaščitna očala s polnim vidom	PSA Kategorija tveganja II
Velikosti:	Enotna velikost
Barvna koda:	1414
Certifikati:	EN 166
Obveščeni organ:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identifikacijska številka:	0598

Oznaka CE potrjuje, da izdelek izpolnjuje temeljne zahteve glede varovanja zdravja in varnosti iz Uredbe (EU) 2016/425. Izjava o skladnosti EU je na voljo na spletni strani doc.nitras-safety.com.

Ta izdelek spada v kategorijo II osebne zaščitne opreme. Zaščiti vas pred: mehanskimi nevarnostmi. Uporaba za namene, ki niso navedeni zgoraj, je izrecno prepovedana. Ta izdelek zato med drugim ne zagotavlja zaščite pred: toplotnimi nevarnostmi, biološkimi nevarnostmi, električnimi nevarnostmi. Upoštevajte priložene piktograme, navodila in ustrezne stopnje zaščite.

Skladiščenje / uporaba / pregled: Shranjujte na hladnem in suhem mestu. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, UV-žarkom ali virom ozona. Ne shranjujte v pregibanem stanju ali pod težo. Izdelek po možnosti shranjujte in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materiala, lahko v daljšem časovnem obdobju povzročijo spremembo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času skladiščenja in življenjski dobi OVO ni mogoče navesti, saj sta oba parametra odvisna med drugim od načina skladiščenja, temperature, vlage, stopnje obrabe in intenzivnosti uporabe. Zato po daljšem skladiščenju ter pred in po vsaki uporabi preverite, ali je izdelek poškodovan ali so se spremenili materiali (npr. krhki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd. Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek primeren za predvideno dejavnost in ali je prave velikosti. Neprimerne ali poškodovane izdelke je treba zavreči in v nobenem primeru ne uporabljati. Velikost izdelka se lahko npr. zaradi raztezanja razlikuje od navedb.

Vse zmogljivosti so bile ugotovljene s preskusi v laboratorijskih pogojih. Zato priporočamo, da preverite, ali je OVO primerno za predvideno uporabo, saj se lahko pogoji na delovnem mestu zaradi različnih parametrov (npr. temperatura, obraba, intenzivnost uporabe) razlikujejo od pogojev, v katerih je bil opravljen preskus tipa. Če je bilo OVO že uporabljeno, lahko zaradi stopnje obrabe ponuja manjše zmogljivosti. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za nepravilno uporabo izdelka.

Čiščenje / vzdrževanje: Izdelek je treba očistiti z vlažno krpo (mlačno vodo, blagim čistilom) brez kemikalij in ga pustiti, da se posuši na zraku. Po čiščenju in pred ponovnim nošenjem preverite, ali je izdelek poškodovan. Poškodovanih izdelkov ne uporabljajte ponovno. Odvisno od načina čiščenja lahko to negativno vpliva na delovanje izdelka. Proizvajalec zato po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek. Razkuževanje se lahko opravi z blagim razkužilom.

Odstranjevanje: Ta izdelek odstranite skupaj z gospodinjskimi odpadki. Po namernem ali nenamernem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesnažen z okolju škodljivimi ali nevarnimi snovmi. V tem primeru je treba odstranjevanje opraviti v skladu z lokalno veljavnimi zakonskimi predpisi.

Posebna opozorila: Osebna zaščitna oprema lahko pri občutljivih osebah povzroči alergijske reakcije. Pri znani preobčutljivosti je potrebna posebna previdnost.

Proizvajalec

Leto in mesec izdelave

Simbol za recikliranje (samo za FR)

Preberite navodila in informacije proizvajalca

Oznaka CE

Oznaka EAC

Oznaka UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Nemčija

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Fuldsigtede beskyttelsesbriller
PSA Risikokategori II

DA

Producentens vejledninger og informationer

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Fuldsigtede beskyttelsesbriller	PSA Risikokategori II
Størrelse(r):	One-size-fits-all
Farvekode:	1414
Certificering:	EN 166
Notificeret organ:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Id-nummer:	0598

CE-mærkningen bekræfter, at produktet opfylder de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på doc.nitras-safety.com.
Dette produkt er personligt beskyttelsesudstyr i risikokategori II. Det beskytter dig mod: mekaniske farer. Anvendelsesområder, der ikke er nævnt ovenfor, er udtrykkeligt udelukket. Dette produkt yder derfor blandt andet ingen beskyttelse mod: termiske farer, biologiske farer, elektriske farer. Vær opmærksom på de påførte piktogrammer, anvisninger og de tilhørende ydeevneniveauer.
Opbevaring / brug / kontrol: Opbevares køligt og tørt. Holdes væk fra direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Opbevares ikke i bøjet tilstand eller under vægtbelastning. Opbevares og transporteres om muligt i originalemballagen. Indvirkninger som lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet over en længere periode kan medføre en ændring af produktets egenskaber. Det er ikke muligt at angive nøjagtige oplysninger om opbevaringstid og levetid for PPE, da begge parametre afhænger af bl.a. den respektive opbevaringsform, temperatur, fugtighed, slidgrad og brugsintensitet. Kontroller derfor dette produkt efter længerevarende opbevaring samt før og efter hver brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontroller dette produkt før hver brug for at sikre, at det er egnet til den påtænkte aktivitet og har den rigtige størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må under ingen omstændigheder anvendes. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne oplysninger, f.eks. på grund af udvidelse.
Alle ydeevner er fastlagt ved test under laboratorieforhold. Det anbefales derfor at kontrollere, om PPE er egnet til den påtænkte anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra dem, der gælder for typeafprøvningen, afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, brugsintensitet). Hvis PPE allerede har været brugt, kan dets ydeevne være nedsat på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar ved ukorrekt brug af produktet.
Rengøring/vedligeholdelse: Produktet bør rengøres med en fugtig klud (lunkent vand, mildt rengøringsmiddel) uden kemikalier og lufttørres. Kontroller produktet for skader efter rengøring og inden det tages i brug igen. Brug ikke beskadigede produkter igen. Afhængigt af rengøringsmetoden kan dette have en negativ indvirkning på produktets ydeevne. Producenten påtager sig derfor ikke længere noget ansvar for produktet efter en forkert udført rengøring. Desinfektion kan udføres med et mildt desinfektionsmiddel.
Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller utilsigtet kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenet med miljøskadelige eller farlige stoffer. I dette tilfælde skal bortskaffelsen ske i overensstemmelse med de gældende lokale lovbestemmelser.
Særlige bemærkninger: PSA kan forårsage allergiske reaktioner hos følsomme personer. Særlig forsigtighed anbefales ved kendt overfølsomhed.

Producent | Fremstillingsår og -måned | Genanvendelsessymbol (kun for FR) | Læs producentens vejledninger og oplysninger

CE-mærkning | EAC-mærkning | UkrSEPRO-mærkning

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Tyskland

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Täisvaatega kaitseprillid
PSA riskikategooria II

ET

Tootja juhised ja informatsioon

Isikukaitsevahendite teabebrošüür vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrošüür enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasiandmisel kaasa andma ka selle teabebrošüüri. Seetõttu tohib seda teabebrošüüri piiramata hulgal paljundada.

Täisvaatega kaitseprillid	PSA riskikategooria II
Suurus(ed):	Ühtne suurus
Värvikood:	1414
Sertifitseerimine:	EN 166
Teavitatud asutus:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identifitseerimisnumber:	0598

CE-märgis tõendab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 põhilistele tervise- ja ohutusnõuetele. ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil doc.nitras-safety.com.

Käesolev toode kuulub II riskikategooria isikukaitsevahendite hulka. See kaitseb teid järgmiste ohtude eest: mehaanilised ohud. Muud kui eespool nimetatud kasutusvaldkonnad on selgesõnaliselt välistatud. Seetõttu ei paku käesolev toode muu hulgas kaitset järgmiste ohtude eest: termilised ohud, bioloogilised ohud, elektrilised ohud. Palun järgige tootele märgitud piktogramme, juhiseid ja vastavaid kaitseastmeid.

Ladustamine / kasutamine / kontrollimine: Ladustada jahedas ja kuivas kohas. Hoida eemal otsesest päikesevalgusest, UV-kiirgusest ja osooniallikatest. Ära ladusta painutatud olekus ega koormata raskustega. Ladusta ja transpordi toodet võimaluse korral originaalpakendis. Pikema aja jooksul võivad sellised mõjurid nagu valgus, niiskus, temperatuur ja loomulikud materjalimuutused põhjustada toote omaduste muutumist. Täpset teavet isikukaitsevahendite ladustamisaja ja kasutusaja kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muu hulgas ladustamise viisist, temperatuurist, niiskusest, kulumisastmest ja kasutamise intensiivsusest. Kontrollige seetõttu pärast pikemat ladustamist ning enne ja pärast iga kasutamist, kas tootel on kahjustusi või materjalimuutusi (nt haprad, pragunenud kattekihid/materjalid, augud, värvimuutused jne). Kontrollige enne iga kasutamist, kas toode sobib ettenähtud tegevuseks ja kas suurus on õige. Sobimatud või defektsed tooted tuleb ära visata ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus võib näiteks venimise tõttu erineda esitatud andmetest.

Kõik omadused on kindlaks määratud laboritingimustes läbi viidud katsete abil. Seetõttu soovitatakse kontrollida, kas isikukaitsevahendid sobivad ettenähtud kasutuseks, kuna töökoha tingimused võivad sõltuvalt erinevatest parameetritest (nt temperatuur, kulumine, kasutusintensiivsus) erineda tüübikatsetuse tingimustest. Kui isikukaitsevahendeid on juba kasutatud, võivad need kulumisastme tõttu pakkuda väiksemat kaitset. Tootja ei võta vastutust toote ebaõige kasutamise eest.

Puhastamine / hooldus: Toodet tuleks puhastada niiske lapiga (leige vesi, mahe puhastusaine), ilma kemikaalideta, ning lasta õhu käes kuivada. Kontrollige toodet pärast puhastamist ja enne uuesti kandmist kahjustuste suhtes. Kahjustatud tooteid ei tohi uuesti kasutada. Sõltuvalt puhastusviisist võib see mõjutada toote toimivust negatiivselt. Seetõttu ei võta tootja pärast ebaõigesti läbi viidud puhastamist toote eest enam vastutust. Desinfitseerimine võib toimuda kerge desinfektsioonivahendiga.

Kõrvaldamine: Kõrvaldage see toode koos olmejäätmetega. Pärast tahtlikku või tahtmatut kokkupuudet kemikaalidega võib see toode olla saastunud keskkonnale kahjulike või ohtlike ainetega. Sellisel juhul tuleb toode kõrvaldada vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Erilised märkused: PSA võib tundlikel inimestel põhjustada allergilisi reaktsioone. Teadaoleva ülitundlikkuse korral on soovitatav olla eriti ettevaatlik.

Tootja

Valmistamise aasta ja kuu

Ringlussevõtu sümbol (ainult FR-i jaoks)

Lugege tootja juhiseid ja teavet

CE-märgistus

EAC-märgistus

UkrSEPRO-märgistus

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Saksamaa

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Speuclairean làn-sheallaidh
Catagóir riosca PSA II





GA

Treoracha agus eolas ón déantúsóir

Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ní foláir duit an bhileog eolais seo a iniamh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar láimh d'fhaighteoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.

Speuclairean làn-sheallaidh	Catagóir riosca PSA II
Méid(eanna):	Oireann méid amháin do chách
Cód datha:	1414
Deimhniúchán:	EN 166
Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Uimhir aitheantais:	0598

Deimhníonn an mharcáil CE go gcomhlíonann an táirge na bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta de chuid Rialachán (AE) 2016/425. Is féidir an Dearbhú Comhréireachta ón AE a fheiceáil ag doc.nitras-safety.com.

Is trealamh cosanta pearsanta (TCP) é an táirge seo i gcatagóir riosca II. Cosnaíonn sé tú ar: guaiseacha meicniúla. Difheictear go sainráite aon úsáidí seachas na cinn atá sonraithe thuas. Dá bhrí sin, ní thugann an táirge seo, i measc rudaí eile, cosaint ar: guaiseacha teirmeacha, guaiseacha bitheolaíocha ná guaiseacha leictreacha. Tabhair aird, le do thoil, ar na pictiogrammaí, na treoracha agus na leibhéil feidhmíochta chomhfhreagracha a chuirtear ar fáil.

Stóráil / Úsáid / Cigireadh: Stóráil in áit fhionnuar, thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, ó ghathanna UV agus ó fhoinsí ózóin. Ná stóráil agus an táirge fillte nó faoi ualaí troma. Stóráil agus iompar an táirge ina phacáistiú bunaidh más féidir. Is féidir le hathruithe ar airíonna an táirge tarlú de bharr fachtóirí ar nós solais, taise, teochta agus athruithe nádúrtha ar ábhair thar thréimhse ama níos faide. Ní féidir faisnéis chruinn a sholáthar maidir le ham stórála agus saol seirbhíse FPE, toisc go mbraitheann an dá pharaiméadar, i measc rudaí eile, ar an gcineál stórála, ar an teocht, ar an taise, ar an méid caitheamh agus ar dhéine an úsáide. Dá bhrí sin, seiceáil an táirge seo le haghaidh damáiste nó athruithe ar an ábhar (e.g. bratuithe/ábhair bhriosc, scoilte, poill, athruithe datha, srl.) tar éis stóráil fhada agus roimh agus tar éis gach úsáide. Seiceáil an táirge seo roimh gach úsáid chun a chinntiú go bhfuil sé oiriúnach don ghníomhaíocht atá beartaithe agus go bhfuil an méid ceart aige. Ní mór táirgí neamh-oiriúnacha nó lochtacha a dhiúscairt agus ní fhéadfar iad a úsáid faoi aon imthosca. D'fhéadfadh méid an táirge a bheith difriúil ó na sonraíochtaí, e.g. de bharr síneadh.

Cinntear na sonraí feidhmíochta go léir trí thástáil faoi dhálaí saotharlainne. Moltar dá bhrí sin a sheiceáil an bhfuil an TTI oiriúnach don úsáid atá beartaithe, mar go bhféadfadh dálaí san ionad oibre a bheith difriúil ó dhálaí na scrúdúcháin cineáil ag brath ar pharaiméadair éagsúla (e.g. teocht, cuimilt, déine úsáide). Má tá úsáid bainte cheana as an TTI, d'fhéadfadh sé feidhmíocht níos ísle a sholáthar mar gheall ar an méid caitheamh. Ní ghlacann an monaróir aon fhreagracht as úsáid mhícheart an táirge.

Glanadh / Cothabháil: Ba chóir an táirge a ghlanadh le héadach tais (uisce liobarnach, glantach éadrom), gan úsáid a bhaint as ceimiceáin, agus é a fhágáil le triomú san aer. Seiceáil an táirge seo le haghaidh damáiste tar éis é a ghlanadh agus sula gcaitear arís é. Ná húsáid táirgí damáistithe arís. Ag brath ar an modh glantacháin, d'fhéadfadh sé seo tionchar diúltach a imirt ar fheidhmíocht an táirge. Dá bhrí sin, ní ghlacann an monaróir aon fhreagracht eile as an táirge tar éis é a ghlanadh go míchuí. Is féidir díghalrú a dhéanamh le díghalrán éadrom.

Díothú: Caith an táirge seo amach mar bhruscar tí. Tar éis teagmháil d'aon ghnó nó neamhbheartaithe le ceimiceáin, d'fhéadfadh an táirge seo a bheith éillithe le substaintí atá díobhálach don chomhshaol nó atá contúirteach. Sa chás seo, ní mór an díothú a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin áitiúla.

Nótaí speisialta: D'fhéadfadh PPE frithghníomhartha ailléirgeacha a chruthú i ndaoine íogaire. Moltar a bheith an-chúramach i gcásanna hipiríogaireachta aitheanta.


Monaróir


Bliain agus mí an déantúsaíochta


Siombail an athchúrsála (do FR amháin)


Léigh treoracha agus faisnéis an mhonaróra


Marcáil CE


Marcáil EAC


Marcáil UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
a'Ghearmailt

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Pilna redzamības aizsargbrilles
PSA riska kategorija II

LV

Ražotāja instrukcijas un informācija

Informatīvā brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsu pienākums ir pievienot šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL saņēmējam. Šī iemesla dēļ informatīvo brošūru var pavairot neierobežotā skaitā.

Pilna redzamības aizsargbrilles	PSA riska kategorija II
Izmērs(-i):	Vienots izmērs
Krāsu kods:	1414
Sertifikācija:	EN 166
Pilnvarotā iestāde:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Identifikācijas numurs:	0598

CE marķējums apliecina, ka produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām veselības aizsardzības un drošības jomā. ES atbilstības deklarācija ir pieejama doc.nitras-safety.com.

Šis produkts ir II riska kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi. Tas aizsargā pret: mehāniskiem apdraudējumiem. Jebkāda izmantošana, kas neatbilst iepriekš minētajām lietošanas jomām, ir skaidri aizliegta. Tādējādi šis produkts, cita starpā, nenodrošina aizsardzību pret: termiskiem apdraudējumiem, bioloģiskiem apdraudējumiem, elektriskiem apdraudējumiem. Lūdzu, ņemiet vērā norādītās piktogrammas, norādes un attiecīgos aizsardzības līmeņus.

Uzglabāšana / lietošana / pārbaude: Uzglabāt vēsā un sausā vietā. Nesaglabāt tiešā saules gaismā, UV staru vai ozona avotu ietekmē. Nesaglabāt salocītā veidā vai zem smaguma slodzes. Produktu pēc iespējas uzglabāt un transportēt oriģinālajā iepakojumā. Tādi faktori kā gaisma, mitrums, temperatūra, kā arī dabiskas materiāla izmaiņas ilgākā laika periodā var izraisīt produkta īpašību izmaiņas. Nav iespējams precīzi norādīt PSA uzglabāšanas laiku un kalpošanas ilgumu, jo abi parametri ir atkarīgi, cita starpā, no uzglabāšanas veida, temperatūras, mitruma, nolietojuma pakāpes un lietošanas intensitātes. Tāpēc pēc ilgstošas uzglabāšanas, kā arī pirms un pēc katras lietošanas pārbaudiet šo produktu, vai tam nav bojājumu vai materiāla izmaiņu (piemēram, trausli, plaisājoši pārklājumi/materiāli, caurumi, krāsas izmaiņas utt.). Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai šis produkts ir piemērots paredzētajai darbībai un vai tā izmērs ir pareizs. Neatbilstošus vai bojātus produktus jāizmet un nekādā gadījumā nedrīkst lietot. Produkta izmērs var atšķirties no norādītā, piemēram, tāpēc, ka tas ir izstiepts.

Visi rādītāji ir noteikti, veicot pārbaudes laboratorijas apstākļos. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai Aizsardzības līdzekļi ir piemēroti paredzētajai lietošanai, jo darba apstākļi atkarībā no dažādiem parametriem (piemēram, temperatūra, nodilums, lietošanas intensitāte) var atšķirties no modeļa pārbaudes apstākļiem. Ja Aizsardzības līdzekļi jau ir lietoti, to rādītāji var būt zemāki atkarībā no nodiluma pakāpes. Ražotājs neuzņemas atbildību par produkta nepareizu lietošanu.

Tīrīšana / apkope: Produktu jātīra ar mitru drānu (izmantojot remdenu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli) bez ķimikālijām un jāžāvē gaisā. Pēc tīrīšanas un pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu. Bojātus produktus nedrīkst lietot atkārtoti. Atkarībā no tīrīšanas veida tas var negatīvi ietekmēt produkta darbību. Tāpēc ražotājs vairs neuzņemas atbildību par produktu pēc nepareizi veiktas tīrīšanas. Dezinfekciju var veikt ar maigu dezinfekcijas līdzekli.

Atkritumu apglabāšana: šo produktu apglabājiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc tīša vai netīša saskares ar ķimikālijām šis produkts var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Šādā gadījumā apglabāšana jāveic saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Īpašas norādes: PSA var izraisīt alerģiskas reakcijas jutīgiem cilvēkiem. Īpaša piesardzība ir ieteicama gadījumos, ja ir zināma paaugstināta jutība.

Ražotājs | Ražošanas gads un mēnesis | Pārstrādes simbols (tikai FR) | Izlasiet ražotāja norādījumus un informāciju

CE marķējums | EAC marķējums | UkrSEPRO marķējums

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Vācija

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Viso matymo akiniai
PSA rizikos kategorija II

LT

Gamintojo instrukcijos ir informacija

Informacinė brošiūra apie asmenines apsaugos priemones (AAP) pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį. Prieš naudodami AAP, įdėmiai perskaitykite šią informacinę brošiūrą. Perleisdami AAP privalote pridėti ir šią informacinę brošiūrą arba perduoti ją AAP gavėjui. Šiuo tikslu informacinė brošiūra gali būti kopijuojama be apribojimų.

Viso matymo akiniai	PSA rizikos kategorija II
Dydis (-žiai):	Vienas dydis
Spalvų kodas:	1414
Sertifikavimas:	EN 166
Paskelbtoji įstaiga:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Kodas:	0598

CE ženklas patvirtina, kad produktas atitinka pagrindinius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus, nustatytus Reglamente (ES) 2016/425. ES atitikties deklaraciją galima peržiūrėti doc.nitras-safety.com.

Šis gaminys yra II rizikos kategorijos asmeninės apsaugos priemonė. Ji apsaugo nuo: mechaninių pavojų. Bet kokie kiti, nei pirmiau minėti, naudojimo atvejai yra aiškiai draudžiami. Todėl šis gaminys, be kita ko, neapsaugo nuo: terminių pavojų, biologinių pavojų, elektrinių pavojų. Prašome atkreipti dėmesį į pateiktas piktogramas, nurodymus ir atitinkamus apsaugos lygius.

Laikymas / naudojimas / tikrinimas: Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje. Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių, UV spindulių ar ozono šaltinių. Nelaikyti sulankstytoje padėtyje ar po sunkiu svoriu. Produktą laikyti ir transportuoti, jei įmanoma, originalioje pakuotėje. Ilgalaikis poveikis, pvz., šviesa, drėgmė, temperatūra, taip pat natūralūs medžiagų pokyčiai, gali pakeisti produkto savybes. Nėra galimybės pateikti tikslių duomenų apie AAP laikymo trukmę ir tarnavimo laiką, nes abu parametrai priklauso, be kita ko, nuo laikymo būdo, temperatūros, drėgmės, nusidėvėjimo laipsnio ir naudojimo intensyvumo. Todėl po ilgo laikymo, taip pat prieš ir po kiekvieno naudojimo patikrinkite, ar produktas nėra pažeistas ar nepasikeitė medžiagos (pvz., trapūs, įtrūkę dangos / medžiagos, skylės, spalvos pasikeitimai ir pan. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar šis produktas tinka numatytai veiklai ir ar jo dydis yra tinkamas. Netinkami arba sugedę produktai turi būti išmesti ir jokiu būdu nenaudojami. Produkto dydis gali skirtis nuo nurodytų duomenų, pvz., dėl išsitempimo.

Visos savybės buvo nustatytos laboratorinėmis sąlygomis atlikus bandymus. Todėl rekomenduojama patikrinti, ar AAP yra tinkama numatytam naudojimui, nes darbo vietos sąlygos gali skirtis nuo tipo bandymo sąlygų dėl įvairių parametrų (pvz., temperatūros, dilimo, naudojimo intensyvumo). Jei AAP jau buvo naudojama, jos savybės gali būti prastesnės dėl nusidėvėjimo laipsnio. Gamintojas neatsako už netinkamą produkto naudojimą.

Valymas / priežiūra: Gaminį reikia valyti drėgnu skudurėliu (panaudojant drungną vandenį ir švelnų valiklį), nenaudojant cheminių medžiagų, ir džiovinti lauke. Po valymo ir prieš vėl dėvint patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas. Pažeistų gaminių nenaudokite. Priklausomai nuo valymo būdo, tai gali neigiamai paveikti gaminio savybes. Todėl gamintojas neatsako už produktą, jei jis buvo netinkamai valytas. Dezinfekuoti galima švelniu dezinfekavimo skysčiu.

Šalinimas: Šį produktą išmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Po tyčinio ar netyčinio sąlyčio su cheminėmis medžiagomis šis produktas gali būti užterštas aplinkai kenksmingomis ar pavojingomis medžiagomis. Tokiu atveju šalinimas turi būti atliekamas pagal vietoje galiojančius teisės aktus.

Ypatingos pastabos: PSA gali sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims. Ypatingą atsargumą rekomenduojama laikytis žinomais padidinto jautrumo atvejais.

Gamintojas

Gamybos metai ir mėnuo

Perdirbimo simbolis (tik FR)

Perskaitykite gamintojo instrukcijas ir informaciją

CE ženklas

EAC ženklas

UkrSEPRO ženklinimas

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Vokietija

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Nuċċalijiet għall-viżjoni sħiħa

Kategorija ta' riskju tal-PSA II

MT

Struzzjonijiet u tagħrif tal-manifattur

Fuljett ta' tagħrif għal tagħmir ta' protezzjoni personali (PPE - personal protective equipment) b'konformità mar-Regolament (UE) 2016/425, Anness II punt 1.4. Jekk jogħġbok aqra l-fuljett ta' tagħrif b'attenzjoni qabel ma tuża l-PPE. Inti obbligat li tehmez dan il-fuljett ta' tagħrif meta tgħaddi l-PPE jew tagħtih lir-reċivatur tal-PPE. Għal dan il-għan, dan il-fuljett ta' tagħrif jista' jiġi riprodott mingħajr restrizzjoni.

Nuċċalijiet għall-viżjoni sħiħa	Kategorija ta' riskju tal-PSA II
Daqs(ijiet):	Daqs wieħed jaqbel għal kulħadd
Kodiċi tal-kulur:	1414
Attestazzjoni:	EN 166
Korp notifikat:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Numru ta' identifikazzjoni:	0598

Il-marka CE tiċċertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali tas-saħħa u s-sigurtà tar-Regolament (UE) 2016/425. Id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE tista' tiġi vista fuq doc.nitras-safety.com.

Dan il-prodott huwa tagħmir protettiv personali (PPE) fil-kategorija ta' riskju II. Jipproteġik minn: perikli mekkaniċi. Kull użu ieħor minbarra dawk speċifikati hawn fuq huwa espressament eskluż. Għalhekk dan il-prodott ma jipprovdi, fost affarijiet oħra, l-ebda protezzjoni kontra: perikli termali, perikli bijoloġiċi jew perikli elettriċi. Jekk jogħġbok osserva l-pittogrammi, l-istruzzjonijiet u l-livelli ta' prestazzjoni korrispondenti pprovduti.

Ħażna / Użu / Spezzjoni: Aħżen f'post frisk u niexef. Żomm 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett, mir-raġġi UV u minn sorsi ta' ożonu. Tħallix f'pożizzjoni mgħawġa jew taħt piżijiet tqal. Aħżen u ttrasporta l-prodott fil-pakkett oriġinali tiegħu jekk possibbli. Fatturi bħal dawl, umditá, temperatura u bidliet naturali fil-materjal maż-żmien jistgħu jwasslu għal bidla fil-proprjetajiet tal-prodott. Mhux possibbli li jingħataw informazzjoni eżatta dwar iż-żmien ta' ħażna u l-ħajja servizzjali tal-PPE, peress li dawn iż-żewġ parametri jiddependu, fost affarijiet oħra, mit-tip ta' ħażna, it-temperatura, l-umditá, il-grad ta' ilbies u l-intensità tal-użu. Għalhekk, iċċekkja dan il-prodott għal ħsara jew bidliet fil-materjal (eż. materjal fraġli, saffijiet/materjali miksura, toqob, bidliet fil-kulur, eċċ.) wara ħażna twila u qabel u wara kull użu. Iċċekkja dan il-prodott qabel kull użu biex tiżgura li huwa xieraq għall-attività mixtieqa u li għandu d-daqs korrett. Prodotti mhux xierqa jew difettużi għandhom jitneħħew u m'għandhom qatt jintużaw taħt ebda ċirkostanza. Id-daqs tal-prodott jista' jkun differenti mis-speċifikazzjonijiet, pereżempju minħabba li jkun imdawwar.

Id-dejta kollha tal-prestazzjoni ġiet stabbilita permezz ta' testijiet f'kundizzjonijiet ta' laboratorju. Għalhekk, huwa rakkomandat li jiġi vverifikat jekk l-Epi huwiex adattat għall-użu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet fil-post tax-xogħol jistgħu jkunu differenti minn dawk tal-eżami tat-tip skont diversi parametri (eż. temperatura, abrasjoni, intensità tal-użu). Jekk l-Epi diġà intuża, jista' joffri prestazzjoni inqas minħabba l-grad ta' ilbies. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabbiltà għall-użu mhux xieraq tal-prodott.

Tindif / Manutenzjoni: Il-prodott għandu jitnaddaf b'xugaman umdu (ilma sħun, deterġent ħafif), mingħajr l-użu ta' kimiċi, u jitħalla jinxef fl-arja. Iċċekkja dan il-prodott għal ħsara wara t-tindif u qabel terġa' tilbesh. Tirripetixxi l-użu ta' prodotti bil-ħsara. Skont il-metodu tat-tindif, dan jista' jkollu effett negattiv fuq il-prestazzjoni tal-prodott. Għalhekk il-manifattur ma jaċċettax aktar responsabbiltà għall-prodott wara tindif mhux xieraq. Id-diżinfezzjoni tista' ssir billi tuża diżinfettant ħafif.

Skartar: Skarta dan il-prodott fl-iskart domestiku. Wara kuntatt intenzjonat jew mhux intenzjonat ma' kimiċi, dan il-prodott jista' jkun kontaminat b'sustanzi li jagħmlu ħsara lill-ambjent jew li huma perikoluż. F'dan il-każ, l-iskartar għandu jsir skont ir-regolamenti lokali.

Noti speċjali: Il-PPE jista' jikkawża reazzjonijiet allerġiċi f'individwi sensittivi. Huwa rakkomandat kawtela speċjali f'każijiet ta' ipersensittività magħrufa.

Manifattur

Is-sena u x-xahar tal-manifattura

Simbolu tar-riċiklaġġ (għal FR biss)

Aqra l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni tal-manifattur

Il-marka CE

Tikkettar EAC

Marka UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Il-Ġermanja

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

NITRAS SAFETY

9016 // VISION PROTECT BASIC

Окуляри повного зору

PSA Категорія ризику II

UK

Керівництва й інформація виробника

Інформаційний буклет про засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) згідно з Директивою (ЄС) 2016/425, Додатком II розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням ЗІЗ. У разі передачі ЗІЗ ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу ЗІЗ. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.

Окуляри повного зору	PSA Категорія ризику II
Розмір(-и):	Універсальний розмір
Колірний код:	1414
Сертифікація:	EN 166
Уповноважений орган:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
Ідентифікаційний номер:	0598

Маркування CE підтверджує, що продукт відповідає основним вимогам щодо охорони здоров'я та безпеки, встановленим Регламентом (ЄС) 2016/425. Декларацію про відповідність вимогам ЄС можна переглянути на сайті doc.nitras-safety.com.

Цей виріб є засобом індивідуального захисту категорії ризику II. Він захищає вас від: механічних небезпек. Використання цього виробу в інших, ніж зазначені вище, сферах категорично заборонено. Отже, цей виріб, зокрема, не забезпечує захисту від: термічних небезпек, біологічних небезпек, електричних небезпек. Будь ласка, зверніть увагу на наведені піктограми, вказівки та відповідні рівні захисту.

Зберігання / використання / перевірка: Зберігати в прохолодному та сухому місці. Тримати подалі від прямих сонячних променів, ультрафіолетового випромінювання та джерел озону. Не зберігати в зігнутому стані або під вагою. Зберігати та транспортувати продукт, по можливості, в оригінальній упаковці. Вплив таких факторів, як світло, волога, температура, а також природні зміни матеріалу протягом тривалого періоду часу можуть призвести до зміни властивостей продукту. Точні дані щодо терміну зберігання та терміну експлуатації ЗІЗ неможливо надати, оскільки обидва параметри залежать, серед іншого, від типу зберігання, температури, вологості, ступеня зносу та інтенсивності використання. Тому після тривалого зберігання, а також перед і після кожного використання перевіряйте цей продукт на наявність пошкоджень або змін матеріалу (наприклад, крихкі, тріснуті покриття/матеріали, дірки, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте цей виріб на придатність для передбачуваної діяльності та на правильність розміру. Непридатні або несправні вироби слід утилізувати і в жодному разі не використовувати. Розмір виробу може відрізнятися від зазначеного, наприклад, через розтягнення.

Всі характеристики були визначені в результаті випробувань в лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить ЗІЗ для передбачуваного використання, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов випробування зразка залежно від різних параметрів (наприклад, температура, знос, інтенсивність використання). Якщо ЗІЗ вже використовувався, він може мати нижчі характеристики через ступінь зносу. Виробник не несе відповідальності за неналежне використання продукту.

Чищення / догляд: Виріб слід чистити вологою ганчіркою (тепла вода, м'який миючий засіб) без використання хімічних речовин та сушити на повітрі. Після чищення та перед повторним використанням перевірте виріб на наявність пошкоджень. Не використовуйте пошкоджені вироби. Залежно від способу чищення, це може негативно вплинути на експлуатаційні характеристики виробу. Тому виробник не несе відповідальності за виріб після неправильно проведеного очищення. Дезінфекцію можна проводити за допомогою м'якого дезінфікуючого засобу.

Утилізація: Утилізуйте цей продукт разом із побутовими відходами. Після навмисного або випадкового контакту з хімічними речовинами цей продукт може бути забруднений шкідливими для навколишнього середовища або небезпечними речовинами. У цьому випадку утилізація повинна здійснюватися відповідно до місцевих законодавчих вимог.

Особливі вказівки: ЗІЗ може викликати алергічні реакції у чутливих осіб. Особлива обережність рекомендується при відомій гіперчутливості.

Виробник | Рік і місяць виготовлення | Символ переробки (лише для Франції) | Ознайомтеся з інструкціями та інформацією виробника

Маркування CE | Маркування EAC (TP TC 019/2011) | Маркування UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Німеччина

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

Fullvisjonsbriller
PSA Risikokategori II

NO

Veiledninger og informasjon fra produsenten

Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Fullvisjonsbriller	PSA Risikokategori II
Størrelse(r):	Enhetsstørrelse
Fargekode:	1414
Sertifisering:	EN 166
Teknisk kontrollorgan:	SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND
ID-nummer:	0598

CE-merket bekrefter at produktet oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan ses på doc.nitras-safety.com.
Dette produktet er personlig verneutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: mekaniske farer. Andre bruksområder enn de som er nevnt ovenfor er uttrykkelig utelukket. Dette produktet gir derfor blant annet ingen beskyttelse mot: termiske farer, biologiske farer, elektriske farer. Vær oppmerksom på de påførte piktogrammene, merknadene og de tilhørende ytelsesnivåene.
Oppbevaring / bruk / kontroll: Oppbevares kjølig og tørt. Holdes borte fra direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Oppbevares ikke i bøyd tilstand eller under vektbelastning. Oppbevar og transporter produktet i originalemballasjen så langt det er mulig. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur og naturlige materialendringer over lengre tid kan føre til endringer i produktets egenskaper. Det er ikke mulig å gi nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PPE, da begge parametrene blant annet avhenger av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensitet. Kontroller derfor dette produktet etter lengre lagring, samt før og etter hver bruk, for skader eller materialendringer (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeendringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å sikre at det er egnet for den tiltenkte aktiviteten og har riktig størrelse. Uegnede eller defekte produkter må kastes og må under ingen omstendigheter brukes. Produktets størrelse kan avvike fra opplysningene, f.eks. på grunn av strekking.
Alle ytelser er fastslått gjennom tester under laboratorieforhold. Det anbefales derfor å kontrollere om PPE er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typegodkjenningstesten avhengig av ulike parametere (f.eks. temperatur, slitasje, bruksintensitet). Hvis PPE allerede har vært brukt, kan det ha redusert ytelse på grunn av slitasje. Produsenten påtar seg ikke noe ansvar ved feil bruk av produktet.
Rengjøring / vedlikehold: Produktet bør rengjøres med en fuktig klut (lunkent vann, mildt rengjøringsmiddel) uten kjemikalier, og deretter lufttørkes. Kontroller produktet for skader etter rengjøring og før det tas i bruk igjen. Ikke bruk produkter som er skadet. Avhengig av rengjøringsmetoden kan dette ha en negativ innvirkning på produktets ytelse. Produsenten påtar seg derfor ikke lenger noe ansvar for produktet etter feilaktig rengjøring. Desinfisering kan utføres med et mildt desinfeksjonsmiddel.
Avfallshåndtering: Kast dette produktet sammen med husholdningsavfallet. Etter tilsiktet eller utilsiktet kontakt med kjemikalier kan dette produktet være forurenset av miljøskadelige eller farlige stoffer. I så fall må avfallshåndteringen skje i samsvar med gjeldende lokale lover og forskrifter.
Spesielle merknader: PSA kan forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme personer. Spesiell forsiktighet anbefales ved kjent overfølsomhet.

Produsent

Produksjonsår og -måned

Resirkuleringssymbol (kun for FR)

Les bruksanvisningen og informasjonen fra produsenten

CE-merking

EAC-merking

UkrSEPRO-merking

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Tyskland

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com

VERSION 1.0.2 | 261109

9016 // VISION PROTECT BASIC

نظارات الرؤية الكاملة

فئة مخاطر PSA II

AR

تعليمات ومعلومات من الشركة المصنعة

القسم 1.4. يرجى قراءة كتيب المعلومات هذا II وفقًا للائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425، الملحق (PSA) كتيب معلومات عن معدات الحماية الشخصية بعناية قبل استخدام معدات الحماية الشخصية. أنت ملزم بإرفاق كتيب المعلومات هذا عند نقل معدات الحماية الشخصية أو تسليمها إلى المستلم. لهذا الغرض، يمكن نسخ هذا الكتيب المعلوماتي دون قيود.

فئة مخاطر PSA II	نظارات الرؤية الكاملة
مقاس واحد	:(الحجم (الأحجام
1414	:رمز اللون
EN 166	:الشهادة
SGS FIMKO OY Takomotie 8 00380 HELSINKI FINLAND	:الجهة المُبلغة
0598	:رقم التعريف

يمكن الاطلاع على شهادة المطابقة للاتحاد .(EU) 2016/425 أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية للصحة والسلامة الواردة في اللائحة CE تشهد علامة doc.nitras-safety.com الأوروبي على.

يُعد هذا المنتج من معدات الحماية الشخصية من فئة المخاطر الثانية. وهو يحميك من: المخاطر الميكانيكية. ويُستبعد صراحةً استخدام هذا المنتج في أي مجالات أخرى غير تلك المذكورة أعلاه. ولذلك، فإن هذا المنتج لا يوفر، من بين أمور أخرى، أي حماية ضد: المخاطر الحرارية، والمخاطر البيولوجية، والمخاطر الكهربائية. يرجى الانتباه إلى الرموز التوضيحية المرفقة، والإرشادات، ومستويات الأداء ذات الصلة.

التخزين / الاستخدام / الفحص: يخزن في مكان بارد وجاف. يحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة والأشعة فوق البنفسجية ومصادر الأوزون. لا يخزن في حالة انثناء أو تحت وطأة وزن. يخزن المنتج وينقل في عبوته الأصلية قدر الإمكان. قد تؤدي عوامل مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة والتغيرات الطبيعية في المواد، خلال فترة زمنية طويلة، إلى تغيير خصائص المنتج. لا يمكن تحديد معلومات دقيقة عن مدة التخزين وعمر معدات الحماية الشخصية، لأن كلا المعلمتين تعتمدان، من بين أمور أخرى، على نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة التآكل وكثافة الاستخدام. لذلك، يجب فحص هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة وقبل وبعد كل استخدام للتأكد من عدم وجود أضرار أو تغيرات في المواد (مثل الطلاء/المواد الهشة والمتشققة، والثقوب، وتغيرات اللون، إلخ). افحص هذا المنتج قبل كل استخدام للتأكد من ملاءمته للنشاط المقصود ومن حجمه الصحيح. يجب التخلص من المنتجات غير المناسبة أو المعيبة وعدم استخدامها بأي حال من الأحوال. قد يختلف حجم المنتج عن المواصفات المذكورة، على سبيل المثال بسبب التمدد.

تم تحديد جميع الأداء من خلال اختبارات أجريت في ظروف معملية. لذلك، يوصى بالتحقق من ملاءمة معدات الحماية الشخصية للاستخدام المقصود، حيث أن ظروف مكان العمل قد تختلف عن ظروف اختبار النموذج اعتمادًا على معايير مختلفة (مثل درجة الحرارة، والتآكل، وكثافة الاستخدام). إذا تم استخدام معدات الحماية الشخصية بالفعل، فقد يكون أداءها أقل بسبب درجة التآكل. لا يتحمل المصنع أي مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

التنظيف / الصيانة: يجب تنظيف المنتج بقطعة قماش مبللة (بالماء الفاتر ومنظف معتدل)، دون استخدام مواد كيميائية، وتجفيفه في الهواء الطلق. افحص المنتج بحثًا عن أي تلف بعد التنظيف وقبل إعادة ارتدائه. لا تعيد استخدام المنتجات التالفة. قد يؤثر نوع التنظيف سلبًا على أداء المنتج. لذلك، لا يتحمل المصنع أي مسؤولية عن المنتج بعد التنظيف غير السليم. يمكن إجراء التعقيم باستخدام مطهر معتدل.

التخلص: تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. بعد التلامس المقصود أو غير المقصود مع المواد الكيميائية، قد يتلوث هذا المنتج بمواد ضارة بالبيئة أو خطرة. في هذه الحالة، يجب التخلص منه وفقًا للقوانين المحلية المعمول بها.

ردود فعل تحسسية لدى الأشخاص الحساسين. يوصى بتوخي الحذر بشكل خاص في حالة وجود حساسية PSA ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب مادة معروفة.


الشركة المصنعة


سنة وشهر التصنيع


(رمز إعادة التدوير (لفرنسا فقط


اقرأ الإرشادات والمعلومات الصادرة عن الشركة المصنعة


علامة CE



علامة EAC


علامة UkrSEPRO

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
ألمانيا

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: nitras-safety.com



VERSION 1.0.2 | 261109